

عيد الأضحى

Wenskaart voor het islamitisch Offerfeest 2011 (1432)

Inleiding

Kerkwerk Multicultureel Samenleven (KMS vzw) ontwikkelt jaarlijks - in samenwerking met El Kalima- wenskaarten voor verschillende religieuze tradities en gemeenschappen die aanwezig zijn in ons land.

Dit idee van de kaart is als lokaal initiatief in Schaarbeek (Brussel) gestart. De oorspronkelijke bedoeling van deze kaart was om de relaties tussen de katholieken en de moslims te verbeteren.

Jaren later kent deze kaart een grote populariteit in vele regio's, organisaties, firma's, scholen, ziekenhuizen, gevangnissen,... en bij personen van verschillende levensbeschouwelijke tradities.

De bedoeling van de kaart blijft zich wel bovenal toespitsen op de individuele relatie met moslims uit de directe omgeving van de schenker.

Voorkant kaart



Uitleg foto kaart

"Maaltijd naar aanleiding van het Offerfeest."

Wens binnen in de kaart

نتقدم إليكم بأجمل التهاني بمناسبة عيد الأضحى المبارك

Bu kurban bayramında biz de sizleri düşünüyoruz. Tebrikler.

Tijdens dit Offerfeest denken we aan u. Beste wensen.

Thinking of you on this Festival of Sacrifice. Best wishes.

En esta importante fiesta del Sacrificio 'Id Al-Adha pensamos en usted y le enviamos nuestros mejores deseos.

Nous vous sommes proches en cette Fête du Sacrifice. Meilleurs vœux.

Duiding Offerfeest

Het Offerfeest of het grote feest is een belangrijk feest in de islam. Tijdens dit feest herdenken moslims dat de profeet Ibrahim bereid was zijn zoon te offeren in opdracht van God.

Op deze dag eten moslims vlees van dieren die op een halal manier geslacht zijn. Naast de eigen consumptie wordt het vlees ook gedeeld met de armen, buren en familieleden. Doorgaans slacht men in België een schaap of lam, waardoor het feest in ons land de bijnaam het schapenfeest kreeg. Om een overschot aan vlees te voorkomen, kunnen meerdere mensen of families samen een dier slachten.

Sommige moslims kiezen er ook voor zelf geen dier te (laten) slachten, maar om een geldsom over te maken naar een stichting die caritatieve werken doet, zoals het uitdelen van vlees of voedingswaren aan mensen in arme landen.

Het Offerfeest valt op de 10e dag van de Hadj-maand, na voltooiing van de Hadj. Dit is 70 dagen na het einde van de Ramadan. Het Offerfeest wordt meestal gedurende drie dagen gevierd. Op de eerste dag is er een extra gezamenlijk gebed, gevolgd door een preek van de voorganger.

De Koran over het Offerfeest

In de Koran komt het verhaal van het offer voor in de soera "De in de Rangen Behorenden". Dat is de 37^{ste} soera of 'hoofdstuk' van de Koran.

De soera is vernoemd naar zij die in de rangen behoren. Dat zijn belangrijke profeten die allemaal al in het eerste vers van deze soera vermeld worden. De soera handelt daarna over deze verschillende profeten, zoals Noah/Nuh, Abraham/Ibrahim en de zegening van onder andere Isaak/Ishaq, Mozes/Musa en Aäron/Harun, Elia/Iljaas, Lot/Loet en het verhaal van Jonas/Yunus en de vis.

Het verhaal waarop het Offerfeest gebaseerd is, staat beschreven in verzen (ayat) 83 t/m 113 van deze soera. Opmerkelijk is dat de Koran geen naam noemt van de zoon die geofferd moest worden door Ibrahim. De Bijbel noemt Izaäk, maar de meeste moslims gaan ervan uit dat het om Ismaïl gaat.

Het Koranitische verhaal verloopt zo: Toen Ibrahim zijn zoon ter ere van God met een mes wilde doden, sneed het mes niet. Vervolgens klonk de stem van God/kwam er een engel die zei dat een ram de plaats van de zoon mocht innemen.

Het Offerfeest is voor moslims het grote feest terwijl het feest op het einde van de Ramadan ook wel het kleine feest wordt genoemd.

Gebruikelijk feestwensen

"Eid Mubarak!" ("Gezegend Feest!")

"Kul 'am wa enta bi-khair!" ("Dat elk jaar u in een goede gezondheid mag vinden!")

"Eid Saeed!" ("Gelukkig Feest!")

"Taqabbala Allahu minna wa minkum." ("Dat Allah/God van ons en van jullie mag aanvaarden.")

Doel wenskaart

Vele mensen sturen elkaar een wenskaart in de periode van Kerstmis en Nieuwjaar. Deze kaart voor het islamitisch Offerfeest is een gelijkaardige kaart. Ze is specifiek opgesteld ter gelegenheid van het Offerfeest. Dat valt dit jaar op +/- 6 november. De bedoeling van deze kaart is om de individuele relatie met moslims uit de directe omgeving van iedereen aan te moedigen.

Iemand die islamitische vrienden of collega's heeft en graag die vriend of collega wil feliciteren, wordt uitgenodigd om tijdens deze islamitische feestdag een kaart met een gepaste voorgedrukte wens te geven of te versturen.

Maar het kan ook anders: de wenskaart is dikwijls de kans tot een eerste ontmoeting, de kans om een eerste stap te zetten naar een ongekende ander. Hierdoor kan men van die ongekende een gekende en beminde ander maken en kan iedereen een positiever beeld over elkaar vormen.

Tips voor een goed gebruik

1. Geef de wenskaart aan moslims in je omgeving die je graag feliciteert met hun Grote Feest (zo heet het Offerfeest ook) of aan personen die je al lang wilde bereiken of contacteren.
2. Schrijf een eigen wens aan de binnenkant van de Offerfeestkaart naast de voorgedrukte wens in 6 talen.
3. Gebruik de kaart ook om islamitische personen te benaderen die je nog niet goed kent.

Er bestaat ook reeds een kaart voor feesten binnen de joodse traditie en er komen binnenkort ook wenskaarten voor feesten in andere religieuze en levensbeschouwelijke tradities.

Contact

Johan Vrints, adjunct-coördinator
KMS vzw.
Huidevettersstraat 165
1000 Brussel
02 502 11 28

Pour les cartes/Voor kaarten:

Prijs per stuk: 0,50 €

bestellingen@kms.be
johan@kms.be
www.kms.be